

## IV.

# Missellen.

### I.

## Zur Geschichte des friesischen Offizialats und Archidiakonats der münsterischen Diözese im 16. Jahrhundert.

Von L. Schmitz-Kallenberg.

Zu den wünschenswerten Arbeiten, die auf dem Gebiete der kirchlichen und kirchenrechtlichen Forschung noch zu leisten sind, gehört eine eingehende Untersuchung und Darstellung der Zugehörigkeit Frieslands zu der Diözese Münster. Wie weit sich diese Zugehörigkeit territorial erstreckte, darüber sind wir wohl genügend unterrichtet. Es fehlt aber bisher noch eine zusammenfassende Arbeit über die geistlichen Hoheitsrechte des münsterischen Bischofs in Friesland von der Zeit Liudgers an bis zur Neuordnung der Diözesanverhältnisse in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts. Im Besonderen vermissen wir eine ins Einzelne gehende und tief schürfende Untersuchung über das friessische Offizialat und Archidiakonat des münsterischen Sprengels. Denn alle bisherigen, in den letzten Jahrzehnten erschienenen größeren und kleineren Abhandlungen über die münsterischen Archidiakonate bezw. das bischöfliche Offizialat berücksichtigen ausschließlich blos den westfälischen (sächsischen) Anteil des Bistums und lassen geflissentlich den friessischen Bezirk ganz außer Betracht. Und doch wäre m. E. sowohl in der bereits gedruckten Literatur (chronikalische Nachrichten, Urkunden- und Aktenpublikationen) als auch in dem erhaltenen einschlägigen archivalischen Material — ich möchte da besonders hinweisen auf die im Staatsarchiv Münster unter der Signatur M. C. A. 8 beruhenden Akten — genügend Stoff vorhanden, um mit Erfolg den Versuch zu unternehmen, die in Rede stehenden Verhältnisse, wenn auch nicht nach allen Seiten hin gleich völlig klarzulegen, so doch wenigstens schärfer, als es bisher geschehen ist, zu beleuchten und in den Hauptzügen ihrer Entwicklung zu erfassen.

Nachdem im vorigen Bande dieser Zeitschrift (74 S. 305—312) W. E. Schwarz über die letzten Zeiten der Zugehörigkeit Westfrieslands, des sog. Groninger Landes, zur Diözese Münster nähere Mitteilungen gemacht und bei dieser Gelegenheit u. a. die Rechnung über die — wahrscheinlich letzte — Visitationsreise, die im Jahre 1567 Beauftragte des Bischofs Johann von Hoya in diesen entlegenen Bezirk ausführten, ver-

öffentlicht hat, möchte ich als Ergänzung dazu von einigen Altenstücken Kenntnis geben, die sich auf die Tätigkeit des friesischen Offizials und Archidiacons in seinem Amtsbezirk während des Jahres 1559 beziehen, also gerade des Jahres, in dem auf Grund der Verhandlungen zwischen dem spanischen Könige Philipp II. und der römischen Kurie Papst Paul IV. die Neuordnung der Hierarchie in den Niederlanden in die Hand nahm und durch den Erlass der Bulle vom 12. Mai auch die geistliche Hoheit des münsterischen Bischofs über Friesland aufhob.

Friesische Offiziale des münsterischen Bischofs sind seit dem Ende des ersten Viertels des 13. Jahrhunderts nachweisbar. Als erster, dessen Namen wir kennen, begegnet der Propst Herderich von Schildwolde, der 1223—25 in den Streitigkeiten zwischen den Klöstern Wittevorum und Schildwolde auftritt; vergl. W. U. B. III Nr. 199; v. Richthofen, Untersuchungen über Friesische Rechtsgesch. II S. 1014 ff.<sup>1)</sup> Seitdem ist,

1) Die Liste der Offiziale bei v. Richthofen a. a. O. läßt sich aus dem W. U. B. Bd. III mehrfach ergänzen; ebda Bd. VIII Nr. 884 wird Gottfried von Holthausen, officialis Frisiae, seit 29. Juni 1314 Propst von St. Mauritz, genannt. — Für das 16. Jahrh. habe ich mir folg. Offiziale für Friesland notiert:

- c. 1525 Johann ter Mollen, Doktor und Dechant.
- 1535 Juni 7 Viglius von Buichem, Dr. jur., Propst zu Hummerze (Oldehove); 1534—35 auch Offizial zu Münster, vergl. St. A. Münster Msc. I 25. fol. 30 v.
- 1535 Aug. 12 Albert Mumme, Lizenziat; 1536 wiederum in Friesland; 1537—48 März 21 curia Monasteriensis ac terrarum Frisiae officialis; 1551 u. 1555—1557 Bürgermeister der Stadt Münster.
- c. 1550 Johann Rengers, Pastor in Damme (Appingedam).
- 1553—1557 Johann Bisbeck, Dechant in Oldenzaal.
- 1558 Gottfried Ludolphi, Pfarrer in Middelstum, Kommissar zu Usquert. Nach seinem Tode am 1. Januar 1559 bittet M. Everhard Olbech, weil er bereits 20 Jahre Kommissar in Baflo gewesen sei, um das Offizialat. Anstatt dessen wird aber ernannt
- 1559 Juli 15 Johann Richwein, Lizenziat, der am 17. Febr. 1557 als Stellvertreter und am 14. September 1557 als Nachfolger des münst. Offizials Stephan Bell ernannt war. Letzterer hatte seinerseits den seit 1547 im Amte befindlichen Offizial Conrad von Weiske noch unter Franz von Waldeck abgelöst. Im Juli 1559 reist Richwein nach Friesland; vor seiner Rückreise bestellt er am
- 1559 August 11 den Egbert Merhama, Pastor zu Niekerk und Kommissar zu Oldenhove, zum friesischen Offizial, der von dem Fürstbischof in diesem Amte bestätigt, es bis zu seinem Tode Anfang 1560 bleibt. Darauf reist Richwein, von neuem auch zum friesischen Offizial ernannt, Mitte Juli desselben Jahres wieder nach Friesland; vor Amttritt seiner Heimreise subdelegiert er
- 1560 Sept. 3 Cornelius Quindt, Pastor in Groot-Ternunten, als Offizial und Archidiacon, der am 23. Sept. vom Bischofe bestätigt

wie es scheint, immer ein Offizial für das münsterische Friesland in Tätigkeit gewesen, wenn wir auch bis zum Ende des 15. Jahrhunderts verhältnismäßig wenige Träger des Amtes dem Namen nach kennen. — Ein Archidiakon für Friesland, dessen Vorhandensein v. Richthofen a. a. O. II S. 1018; vergl. S. 979, noch ganz bestritten hatte, lässt sich bestimmt<sup>1)</sup> für die Zeit von etwa 1317—1360 urkundlich feststellen; Herquet im Jahrbuch der Gesellsch. für bildende Kunst u. vaterl. Altertümer zu Emden VI S. 107 ff. Dass der Archidiakon aber schon damals gleichzeitig als Offizial tätig gewesen sein soll, wie Herquet vermutet, ist wenig wahrscheinlich. Denn dass es im 15. Jahrhundert noch einen — nicht vom Bischof abhängigen — Archidiakon für Friesland gegeben hat, das beweist schlagend, abgesehen von anderen Gründen, der seit Bischof Heinrich von Mörs 1424 in dem Juramentum episcopi ständig wiederkehrende Artikel: nec se de archidiaconatu Frisie aliquatenus intromittat sine consensu ipsius archidiaconi; Niesert VII S. 171. Im 16. Jahrhundert freilich ist die Entwicklung, soweit ich sie zu übersehen glaube, sehr schnell dahin gegangen, dass der Archidiakon jede tatsächliche Bedeutung verlor: im Kampfe gegen das Archidiakonatswesen ging in Friesland der Bischof als Sieger hervor, er erwarb hier die vordem von den Archidiakonen ausgeübten Befugnisse und ließ sie durch seinen fri-

wird. Er stirbt aber schon am 8. Dezember 1560, während Richwein noch in Groningen um Mitte September vom Tode ereilt wird. Als des letzteren Nachfolger in Münster ernannt Fürstbischof Bernhard von Raesfeld am 9. Okt. 1560 Dietrich von Hamm, dagegen auf Vorschlag des Pastors, der Bürgermeister und Kirchenräte tom Dame (= Appingadam) vom 6. Januar 1561

- 1561 Januar 18 Adrian von Twickel zum Offizial in Friesland. Er ist am 13. Juli 1564 noch im Amte. Weil er der Religion halber verdächtig ist und, da er selbst in Dokkum, also Diözese Utrecht, wohnt, die Offizialatsgeschäfte durch Johannes Krytt, Kommissar zu Usquert, verrichten lässt, beantragt die spanische Regierung beim münst. Bischofe
- 1564 Juli Gerhard Wernink, Pastor zu Middelstum, zu ernennen. 1564 ff. ist er im Amte als letzter münsterischer Offizial und Archidiakon in Friesland; von der spanischen Regierung gestützt waltet er noch 1577 als Offizial.

<sup>1)</sup> Auch wohl schon für das beginnende 13. Jahrhundert; vergl. W. II. B. III Nr. 26 Anm. Sollte nicht auch der im 13. Jahrh. mehrfach begegnende praepositus Frisiae (vergl. z. B. W. II. B. III Register; dazu VIII Nr. 882 zum J. 1314 praepositura Frisiae) Archidiakon für Friesland gewesen sein? Zedenfalls ist er nicht identisch mit dem späteren praepositus = decanus, dem Inhaber einer sedes synodalis = Propstei. Für das 15. Jahrh. ist zu vergleichen H. Reimers, Friesische Papsturkunden aus dem Bati. Archiv, Leeuwarden 1908.

fischen Offizial wahrnehmen. So erklärt es sich, wenn es in der Urkunde von 1559 Juli 15, durch die der Elekt Bernhard von Raesfeld nach dem Tode des bisherigen Offizials von Friesland Gottfried Ludolphi, Pfarrers in Middelstum, den Johannes Richwein, iurum licentiatus et curiae Monasteriensis offitialis generalis, zum officialis terrarum Phrisiae ernannt, heißt: . . . te in nostrum officiale et iudicem ordinarium necnon vice et auctoritate nostra in archidiaconum dictarum terrarum Phrisiae Monasteriensis diocesis creandum, deputandum et ordinandum duximus . . . dantes et concedentes tibi plenam et omnimodam potestatem, facultatem et auctoritatem, omnes et singulos cuiuscunque sexus, status et conditionis homines, nobis seu potius nostrae jurisdictioni predictae de iure vel consuetudine subiectos, toties quoties opus fuerit, citandi, monendi, rebelles et inobedientes excommunicandi et in poenas tam ecclesiasticas quam pecuniarias incidisse declarandi, absolvendi, sententiasque tam interloquutorias quam diffinitivas ferendi et promulgandi, decernendi aliasque iuxta iuris communis dispositionem ac praedictarum terrarum Phrisiae nostre diocesis laudabilem stylum et consuetudinem procedendi, et per hec iurisdictionem nostram ordinariam seu ecclesiasticam in illis, quae ad forum ecclesiasticum et offitiale nostrum dictarum terrarum Phrisiae pro tempore quomodolibet spectare et pertinere dinoscuntur, plenarie et libere exercendi; ulterius quascunque personas spirituales sive ecclesiasticas vel clericos ad ecclesias seu quecunque beneficia ecclesiastica tibi tamquam archidiacono vice et auctoritate nostra presentatas vel presentatos investiendi et instituendi eorumque debite fidelitatis et alia si quae sint juramenta recipiendi, excessusque synodales ac alios contra edicta seu mandata nostra et predecessorum nostrorum perpetratos corrigendi; et quatenus opus fuerit, unum vel plures commissarium vel commissarios istius mandate nostrae jurisdictionis subdelegandi ac iura istius recuperandi et conservandi; et generaliter omnia et singula iuxta edicta seu mandata nostra et antecessorum nostrorum visitandi, faciendi, decernendi, gerendi et exercendi, quae in premissis et circa ea necessaria fuerint et quae ad prefatum offitialatum seu verius iurisdictionem nostram predictam pertinere dinoscuntur quaeque verus et legitimus offitialis et commissarius generalis loci predicti facere et exercere poterit et ad illius officium pertineant quovis modo; decernentes quicquid per te in premissis et circa ea actum et gestum fuerit, sumnum robur et auctori-

tatem obtinere debere, presentibus tamen ad revocationem nostram et non ulterius duraturis . . .<sup>1)</sup>

Einen zusammenfassenden Überblick über die geistlichen Hoheitsrechte des Bistums Münster in Friesland um die Mitte des 16. Jahrhunderts gewährt der nachstehende Bericht, den der frühere Offizial Albert Mumme, der selbst viele Jahre lang das Amt versehen hatte, um das Jahr 1553 an den Propst von St. Mauritz und Domkellner Bernhard von Raesfeld, den späteren Bischof, auf dessen Wunsch hin sandte.<sup>2)</sup>

Der hochverdiger Fürst, myn genediger her van Munster, heft in Groninger lande vyff pravestien und eyn personait (welche myn gerechideit dem pravestien gelich) tho conferiren, nemlich Fermessum, Coppersum, Usquardt, Lehens, Hümmers und Baffloe personait.

Toe Fermessum was by myner tydt pravest Boele Ripperda, hadde de pravestie van eynen bischope van Munster entsangen.

Toe Coppersum was by myner tydt pravest Ulfart Sibrandi, welche vor irst durch dem herzogen van Gelre intrudirt, dar nach dannoch (we ic berichtet) van eynen bischop van Munster de pravestie entsangen.

<sup>1)</sup> Archiv des Generalvikariats (vgl. u. S. 288) fol. 1. Am Rande: Mutatis mutandis in personam Egberti Mersma pastoris in Nienkerke et commissarii in Oldenhove (der von Richwein zum friesischen Offizial 1559 Aug. 11 bestellt wird; siehe S. 282). Eodem modo in personam Cornelii Quindt pastoris in Maiori Manterna, sub dato 1560 Sept. 23 (siehe S. 282). — Auf fol. 2: Forma investiture. Archidiaconus terrarum Phrisiae Monasteriensis diocesis notum facimus . . . quod nos N. . . . investimus et instituimus . . . In quorum fidem et testimonium sigillum archidiaconatus dictarum terrarum Phrisiae . . . presentibus est appensum. Datum anno Domini 1559 die. Forma juramenti talis est. Ego N. promitto et juro, quod . . . domino Bernhardo electo et confirmato ecclesiae Monasteriensis ac gratiae suae successoribus . . . ac reverendissimae gratiae suae officiali et commissariis . . . velim esse obediens et fidelis usw., also Eid der Investierten. fol. 2v: Juramentum officialis terrae Phrisiae. Ego N. promitto et juro, quod . . . domino Bernhardo electo et confirmato ecclesie Monasteriensis ac g. s. successoribus . . . velim esse obediens et fidelis . . . Item quod jura, bona, redditus, proventus officiatus et archidiaconatus reverendissimi domini Bernhardi electi . . . in terris Phrisiae fideliter conservare et perdeperita pro posse repetrere velim necnon cetera ac alia quecumque agere, facere ac prestare, que discretum et justum officiale ac archidiaconum reverendissimi domini mei memorati de jure ac aequitate facere convenit ac decet . . .

<sup>2)</sup> Original im St. A. Münster, M. L. A. 81. Aus dem Inhalt des Schriftstückes ergibt sich mit Sicherheit dessen Abschaffung zur Zeit der Regierung Wilhelms von Ketteler, also zwischen 21. Juli 1553 und 2. Dezember 1557.

Nach affsterven meester Ulfarz impetrirde de pravestie doctor Mepsche, eyn oldt curtisaen, int hoff van Burgundien tegen syne plichte und eheden, darmyt he als eyn pastor tho Bedum mynen g. f. und hern von Munster verwant, und erlangte possessionem. Aver myn g. her conferirde de pravestie doctori Vogelsanck,<sup>1)</sup> suo medico; dewyle Vogelsanck dar nichz van genieten funde, wort he van Reneken Burmanie contentirt, welche Burmanie collationem erlangte und lavede de pravestie tho verdedingen. Aver (we ic berichtet) heft he sich myt Mepschen verdragen und is Mepsche by der pravestien gebleven. Dusse pravestie heft noe oick eyne doctor Mepsche int hoff Burgundi erlangt, utrum per mortem an per resignationem patrui sui, nescio.

De pravestie Usquardt is der abbatien Rotthum perpetuo incorporirt,<sup>2)</sup> is oick noch collatio by unsen g. hern.

De pravestie Lehens hadde by myner tydt Hidde Onstae, gaff dar eyn pensie uth Gerlich de Bever, allez durch eynen bischop van Munster conferirt; dusse mach syn, dar men secht Bisbeka solte int hoff Burgundi de collation alienirt hebben; ic en weet aver nicht, wer izunder der pravest is.

De pravestie Hümmers hadde by myner tydt Viglius Swichhemus doctor, iziger president, allez van mynen g. f. und hern, der halven d. Viglio wall kündich mynen g. f. und hern de collationes tokommen.

Dat personait Baffloe hadde Tziardt Mepsche, des olden doctor Mepsen broider; we dat noe heft, is my unbewust.

In Diftfrieslandt syn ic berichtet, hebbe myn g. f. und her gelikesfalls seß pravestien, welche gelegenheitd my unkundich. Doch lenne ic der noch dre, de van mynen g. f. und hern hochseliger gedecktnisse conferirt sydt worden, nemlich Weinre, Emden, Griethuisen.<sup>3)</sup> Weinre was Medoick myns g. h. der tydt hoffdener pravest; Hans Bardt hadde oick eyne, ic weet nicht welche: doctor Wiek heft de pravestie tho Emden, kriget aver nichz darvan, stet in terminis concordie myt Tyden van Knipense und licentiaten ther Westhen.

In XXV jaren hebben de graven in Diftfrieslandt gynen official willen gestaden, oick den pravesten, soe de collation van mynen g. h.

<sup>1)</sup> Von Bischof Franz von Waldeck zum Leibarzt ernannt am 23. April 1536; er blieb in dieser Stellung bis zum 14. Febr. 1544, wo zu seinem Nachfolger Dr. Joh. Wesseling ernannt wurde; St. A. Münster, Msc. I, 25 fol. 47 u. 308 v. (Bergl. auch fol. 228 u. 265.)

<sup>2)</sup> Seit 1458 Nov. 28 durch Bischof Johann.

<sup>3)</sup> Sonst Groothusen oder Husum genannt; Richthofen II S. 1196, 1146; die Propstei Weinre (= Weener an der Ems) hieß gewöhnlich Haßum oder Nesse.

van Munster erlangt, in der possession stedz verhinderunge gedaen; we oick noch alsoe dat se mydler tydt stedz eyn vererung genommen und verlaten, we doctor Wiek oick doin wyrt. Idoch heft myn g. f. und her in Diftfrieslandt eyne groote gerechticheidt, genompt hure regales,<sup>1)</sup> dat is uth velle huisern, hoeven jairlichs eyn scaeplaem, goef, hoin, eyn stuver, half stuver, cysert penninge etc. Dyt hebben de friesen XXX jair her allen officialen verwildet, dat men dar nicht van bekomen. Aver icc verpachtede de horas regales eynen commissario doctori Joanni Horneman jairlichs vor XVIII Emder gulden, welche icc eglische jairen gebort, dergelichen der official Rengers. Versehe my, Bisbeke solle se oick noch boeren.

Item eynem official gebuirt jairlic up sundach Misericordia Domini dem cresem in Frieslandt tho bringen; geschuit no durch eynen dener.

Toe dem gebuirt eynen official up avendt Jacobi bynnen Groninge tho syn, den dach Jacobi jegen dem avendt tho Baffloe dem sinodus tho sitten und dan vorder an alle pravestien tho reisen, we uth myner reckenschop klaerlich tho vernemen.

Ban dem investituren und approbation testamentorum plach ehn groiz tho kommen, we oick thom dele uth dem verdrage bischhoff Coirdz tho vermerken. Aver in dem Coverdischen verdrage<sup>2)</sup> (der allez hyr by averschriften verwart) is des volle affgesneden.

Erwerdiger erenfeste gunstiger her, dyt ist dat genne my bewust, welches icc J. Erw. gesinnent nach in behoif hochgemelz myns g. fursten un hern nicht heb verhalten sollen. Doe J. Er. dem almechtigen bevelen.

**Albert Mumme Vicentiat.**

Gebedender her, M. Gerhart Lennep is oick tho eglischen malen in Frieslandt gewesen na myner tydt; dar by hette J. Er. sich oick tho erkunden.

Ic beger, dat dusse byperwarte anzeigenungen myt dem literen getekent my moigen wedderum tho gestalt werden, als se in der canzlien afgecopiert syn.

\* \* \*

<sup>1)</sup> Vergl. das Registrum de hulis [Vedebur druct fälschlich nostris] regalibus per Oistfrisiem von 1497 bei Vedebur, Die fünf münfst. Gaue usw. S. 117 ff.

<sup>2)</sup> Vom 30. Mai 1530; St. A. Münster, Fürst. Münster Nr. 2948.

Die folgenden Stücke betreffen die bereits oben S. 282 Anm. 1 erwähnte Reise des Generaloffizials Johann Richwein nach Friesland im Juli und August 1559. Sie sind einem Faszikel<sup>1)</sup> des münsterischen Generalvikariatsarchivs entnommen, der, 48 Bl. stark, die Aufschrift trägt: „Jurisdiction in Groninger Land 1559“. Der an erster Stelle abgedruckte „Nye catalogus off Register der Parckerken in Groeningerlandt“ (a. a. D. fol. 20—24) ist kurz vor Amttritt der Reise von dem Offizial und dem ihn begleitenden Notar Gerhard Lennep zusammengestellt. Gegenüber dem älteren „Registrum curarum terrae Frisiae Monasteriensis diocesis“, das Ledebur a. a. D. S. 101 ff. zuerst veröffentlicht hat<sup>2)</sup>, enthält es nur die Pfarrkirchen van Westfriesland, d. h. des Groninger Landes, nach dem Bestande von 1559 und weist auch sonst eine Reihe Verschiedenheiten auf: anstelle der 162 Namen, die jenes für die 6 münsterischen Probstteien Westfrieslands aufzählt, enthält dieses nur 157; die Zuweisung mehrerer Kirchen zu den einzelnen „Sedes“ weicht ab usw. — Zur Erläuterung der Rechnung des Offizials über seine Reise in seinen Amtsbezirke (a. a. D. fol. 30—36) sei vor allem verwiesen auf Ledebur a. a. D. S. 113 ff.; besonders auf S. 127 ff., wo eine gleichartige Rechnung des friesischen Offizials Johann Bisbeck aus dem J. 1555 abgedruckt ist, die aber, wie es scheint, nicht vollständig mitgeteilt ist, da sich eine Ergänzung dazu noch in dieser Zeitschrift Bd. 40 S. 187 findet.

<sup>1)</sup> Aus dem sonstigen Inhalt seien besonders noch erwähnt die notariell beglaubigten „Copien eder aveſchrifte aller commiſſion und aveſcheide, so im jaer 1559 upp Jacobi durch den herrn offitiaellen sampt den notario in Frieslandt Münsterischen kreisdombs gegeven fint“, fol. 8—19, aus denen sich ein Überblick über die Art und den Umfang der Offizialatsgeschäfte gewinnen lässt; sie betreffen z. B. Benefizialsachen, einen Prozeß de irregularitate, Ehesachen, Indultum super violatione cimiterii usw.

<sup>2)</sup> Nach derselben, mangelhaften Kindlinger'schen Abschrift, die Ledebur benutzte, hat Friedländer, Ostfriesisches Urkundenbuch II S. 62 den Teil des Registers, der sich auf Ostfriesland bezieht, nochmals abgedruckt, ohne die Vorlage Kindlingers im St. A. Münster M. 2. A. 8 zu kennen. Friedländer sieht dieses ältere Register in das Jahr 1475; anderer Ansicht ist G. Freisenhausen, Die Grafschaft Ostfriesland und ihr Verhältnis zum Stifte Münster in der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts. Münst. Dissertation. Hildesheim 1912, S. 96 ff. — Wegen der heutigen Namen der angeführten Ortschaften ist neben Ledebur auch v. Richthofen a. a. D. II S. 747 ff. zu vergleichen.

Registrum curarum terre Frisie Monasteriensis diocesis.  
Bafflo. Sedes prima. In domo dotis.

Bafflo	VIII	Ferwert	VII
Tinaldigum	VI	Lutkesaxum	III
Menckingawer	V	Andel	VIII
Obergum	III	Adorp	VIII
Marsliar	VII	Werschum alias Wet-	
Mensingawer	V	singe	VII
Marhusum	V	Bilingawer	V
Enrum	XVI	Wynsum	VII
Petersburen	IX	Hagekercke	III
Nyeland	VIII	Legekercke	III
Xaxummahu sum	VIII	Dorquert	V
Uldernawerum	V	Werum	VI
Dykeshorne	V	Ostum	V
Nortwolda	X	Gernewert	XII
Sudawalda	VIII	Eisingh	XII
Beyum	XVIII	Feransum	V
Hersens	VIII	Ecclesia beate Marie	VIII
Ramen	VII	Sauwert	VII

In Hummerze alias Oldehave. Sedes secunda. In domo dotis.

Pratis Ostwaldt alias Meden	V	De sancto Gangolfo	
Antiqua Ostwald	III	Visvleit	III
Letterdeberda	III	Uracosum alias Upende	VII
Midwalda	VIII	Uteracosum alias Dosum	X
Antiqua Bertht	VIII	Maiorgast	XI
Nova Bertht	VI	Minorgast	IX
Nues	VI	Sibaldeburen	XV
Marum	VIII	Antiqua ecclesia	X
Nortwyck	VI	Nova ecclesia	III
Vredenwald	(fehlt)	Phane	III
Amptorp	III	Suthurum	XVIII
Luckerswalda	V	Northuirum	XII
Suderhusum	XII	Hammis	III
De sancto Augustino	XIII	Antiqua curt alias Hum-	
Asterham alias Drogéham	VIII	merze	XV
Westerham vel Kothen	VIII	Niehoeve alias Suxwort	
Uptwysel	XI	Saxum	
Buthenpost	XIII	Westerdyck alias Grypeskerff	
Lutken post	VII	Vissliethe	

## In Lyddense. Sedes tercia. In domo dotis.

Wee	V	Olrum	X
Liddenze	XV	Horhusum	VIII
Werfhusum	VIII	In antiquo Claustro	VIII
Nova ecclesia	VI	Veerhusum	VIII
Flegum alias Fledorp	III	Suirdyck	
Weerhusum	VIII		

## In Usquart. Sedes quarta. In domo dotis.

Werphum	X	Usquart	XVI
Brederde	V	Middelstum	XIII
Uthusum	XVI	Dornewerdt	
Pratissuthusum uthu-		Cantense	VIII
sermed	XI	Engerwert alias Wester-	
Nova terra beati Nicolai	VI	wytwert	VI
Aldensil	VI	Stitzswert	III
Santwere	X	Rottum Erlswert	XI
Epinghusum	V	Wytwert commendator	XI
Stertinghusum	III	Bedum	XVIII
Husdingum	VI		

## In Loppersum. Sedes quinta. In sacristia ecclesie Loppersum.

Loppersum	Spyck	Wirdum	Slochteren
Stedum	Berum	Garlzweer	Colham
Westerembden	Tramisweer	Witterwerum	Schermer
Garshusen	Wytwert	Woltersum	Harckstede
Sandis	Leermens	Ten Buer	Heidenscup
Godlinza	Enum	Garmerwolde	
Lofsdorp	Ryp	Schilwolda	

## In Fermisum. Sedes sexta. In sacristia ecclesie Fermessum.

Fermisum	XVIII	Ostwalder	XVI
Weywert	X	Vinserwald	XVI
Henskense Hevessches	X	Wageborch	
Oterdum	XV	Midwalde	XVI
Borcksweere	X	Schemeda	XI
Conventus in Meterna		Exta habet prebendam	
alias Grysemonnicker		fundatam	VIII
Woldendorpe	VIII	Exterigamedum	VI
Minor Menterna	X	Suderbrock	VIII
Maior Menterna	XVI	Narderbrock	X

Smedeberch Zydtburen	VIII	Crewert	III
Jockwerdt	III	Merssum	III
Meethusum	V	Parrochialis conventus	
Upwirdum	IX	in Solwert	III
Hellum	XIII	Watum capella in Olden-	
Dam ecclesia	XXVI	kloster	III
Uthwert	V	Holwerde	VIII

19 parochie submerse.

Im jair unsres Heren XC<sup>c</sup> negen und vyffstich des gudenstages den  
verteinden juli<sup>i</sup> <sup>1)</sup>, als die werdige und hochgelerthe her Johann Richwyn  
licentiatt und officiall des haeves tho Munster, sampt oick in Frieslandt,  
myth my Gerhardo Lennep notario darsolff<sup>z</sup> uth Munster myth vyff  
perden und waegen sampt den voderknecht nha Freislandt gereisth, hebb  
id<sup>e</sup> Gerhardt Lennep uth der siegelkameren van wegen myns gnedigen  
fursten und heren van Munster und uth ehrer F. G. bevelhe entfangen  
tho teergelde XX Daller. Van welkeren ick uthgegeven als hyrnha folgt:

Item dem voderknecht voir teer und vett tho koopen, darmede he den waegen geschmeret	IV $\beta$
Item vyff waegenperde des dinxdages [18. Juli] gegen den avendt tho Munster gehommen und darsolff <sup>z</sup> benachtet, voir voder und mahell, knecht und perde vertert	(fehlt!).
Item in der uthreise [19. Juli] tho Munster vertert	XV $\beta$
Item im kerßpell tho Greven an den Herbords boeme umb der geschwinde hiße willen die vyff perde gefoedert und affgestanden	VI $\beta$
Item des gudenstagen avendt [19./20. Juli] tho Ventlage benachtet, foder und mahell gehat, darvor geschenkt	I Daller
Item dwyle dem voderknecht und uns andern die wech nicht recht kundich, einen wegwyser bysse tho Northorn gegeven	II $\frac{1}{2}$ $\beta$
Item des donredags [20. Juli] korth nha mitdage tho Trenzwege affge- standen, foder und mahell darsolff <sup>z</sup> gehat, geschenkt	1/2 Daller
Item des 'nachtes [20./21. Juli] tho Emlickem geherberget, avendes und morgens in alles vertert	1 $\frac{1}{2}$ Daller I $\beta$
Item des fridages [21. Juli] tho Covorde affgestanden, in alles darsolff <sup>z</sup> vertert	1 $\frac{1}{2}$ Daller
Item tho Rosde benachtet [21./22. Juli], avendes und morgens in alles vertert	1 $\frac{1}{2}$ Daller 1 orth

<sup>1)</sup> Fehler in der Datierung; es muß heißen der 19. Juli, der ein Mittwoch war.

Item dem voderknechte gekofft tho Groeningen ein pair schoe, die ehme seer noedich	VIII <sup>1/2</sup> β
Item van Groeningen eynen baden gesandt inha Nyekerden tho dem commissario	III <sup>1/2</sup> β
Item tho Groeningen des saterdages [22. Juli] angekommen und des sundages [23. Juli] byß tho middage verharret, darsolffß vertert	III <sup>1/2</sup> Daller
Item des sondages gegen den avendt van Groeningen tho Adwerdt, darsolffß die nacht und des maindages [23.—24. Juli] verpleget, darvor geschenkt	I Daller
Item sanct Jacobs avendt [24./25. Juli] wedderumb tho Groeningen be- nachtet, avends und morgens vertert	III Daller
Item sanct Jacobs dach [25. Juli] tho Baffloe verpleget upp Meyeman by den personaith, Mepfischen dar geschenkt	1/2 Daller I <sup>1/2</sup> β
Item den clerken tho Baffloe gegeven	IV β
Item aver dath Diepp tho schepen myt waegen und perden, tho Waesen- husen	I orth Daller
Item tho Oldenhoeve in des pastoires huif durch heren Egbertum Merhma commissarium verpleget, darsolffß geschenkt	1/2 Daller
Item den clerken gegeven tho Oldenhoeve	III β
Item wedderumb aver dath Diepp tho schepen	VI β
Item tho Leens durch den erntfesten Eileke Onstae verpleget, darsolffß geschenkt	1/2 Daller
Item den clerken tho Leens geschenkt	IV β
Item by den w. heren Johan van Broichhusen commanduir tho Wytwerdt eynen dach und nacht verpleget, darsolffß geschenkt	1/2 Daller VI β
Item tho Rottem twe daege und twe nachte myth foeder und mahell ver- pleget, darsolffß geschenkt	XVIII β
Item den clerken tho Usquart geschenkt	III <sup>1/2</sup> β
Item tho Loppersem in des pastors huse upp des praestes doctor Johann Mepfischen unkosten verpleget, geschenkt	1/2 Daller
Item den clerken tho Loppersem gegeven	III β
Item die wedfrouw seligen Rodolffß van Munster in den Hamme uns eynen dach und nacht verpleget, geschenkt	1/2 Daller
Item tho Fermessem voir vett und teer den wagen tho smeren	IV β
Item tho Fermessum upp des praestes Mauritz van Ripperdae unkosten verpleget, darsolffß geschenkt	1/2 Daller
Item thom Damme voir papyr	II β
Item thon Damme sunth Peters avendt und sunth Peters dach [31. Juli — 1. Aug.] verbleven umb eglische parthien in ehren appellation	

saecken tho verhoeren und ehren affſcheidt tho geven, twe nachte verharret, verteret	III <sup>1/2</sup> Daller
Item tho drinckgelde	III β
Item gudenſtags und donnerdags na sunth Peter [2.—3. Aug.] tho Teyſinge ihm cloiſter gewest umb eßliche parthien in ehren appella- tion saeken anthoerden, in guder verplegongh entfangen, geschenkt	1/2 Daller
Item dem portener gegeven 1 ſchaepp	XXI ♂
Item des friedags, faterdags und ſondags [4.—6. Aug.] tho Adwerdt gewest, geligkeſſals eßliche appellation saeken tho verhoeren, in guider verplegongh entfangen, geschenkt	I Daller
Item aver dath Deipp tho faeren	1 snaphaenne.
Item als wy kreidlich geworden, voir kruidt und ſucker gegeven	XIII β
Item des maindages [7. Aug.] tho Bedum eßliche parthien bescheiden in causis appellationum, heftt unſ die pastoir darſolffß, her Johann Clandt, in guder verplegungh entfangen, geschenkt	1/2 Daller
Item den klerten tho Bedum gegeven	III <sup>1/2</sup> β
Item des dijnrdages voir Laurentii [8. Aug.] im cloiſter tho Selwardt in guder verplegongh entfangen, geschenkt	1/2 Daller
Item dem portener gegeven eyn ſchaepp	XXI ♂
Item die perde eyns deils nyelich beſlagen und eyns deils die iſern bet- teren lathen voir	XIV β
Item dem portener tho Adwerdt, dwylyc wy dar vaeken gekommen, twe ſchaepe	III <sup>1/2</sup> β
Item tho Groeningen den ſtads ſpellueden gegeven in alles	I Daller III β
Item dem dehner, ſo my die twe henxten tho Groeningen preſentert und boredden geschenkt	I Daller
Item voir twe halteren, boeme und lynen	XVIII β
Item den twen henxten die iſeren tho verſetten	1/2 Daller
Item tho Groeningen upp sunth Laurenß avendt und Laurenß dach ſampt des friedages darnha [9.—11. Aug.], als wy velle geſcheffte nth tho richten, vertert	V Daller
Item tho Groeningen van den beyden henxten tho tolle gegeven acht brabantſtuver	VI β IV ♂
Item des Nedegerß knecht, dem die perde bevolhen na Münſter aver tho leyden, myt ſynen flopper und den twen henxten tho Groeningen vertert XXXVI brabantſtuver	I Daller IV β
Item wy hebbet tho Rolde benachtet [12./13. Aug.], avends und mor- gens vertert	II <sup>1/2</sup> Daller I orth

Item des Redegers knecht to syner und der beyden henxten sampt synes floppers teringe und tollen, dwyle hie myt uns nicht aver wech konde kommen, dan folgen mochte, gedaen	III Daller
Item tho Govorde des fundages [13./14. Aug.] benachtet, avends und morgens vertert	III Daller I orth
Item des maindages [14. Aug.] im cloister tho Frenzwege in guder ver- plegongh entfangen, geschenkt	1/2 Daller
Item unsere hemmede tho wasschen, item upp den wege so uns den wech myt wylen gewyset und funst armen lueden gegeven in alles XVIII β	
Item tho Langenhorst des dinxdages [15. Aug.] <sup>1)</sup> in guder verplegongh entfangen, geschenkt	I orth Daller
Summa summarum omnium expositorum XXXXIX Daler I β IIII S.	

Sequuntur investiture et recepta pro iure investiturarum a dominis pastoribus et vicariis terrarum Phrisie Monasteriensis diocesis per me Johannem Richwyn iurum licentiatum et curie Monasteriensis neonon dictarum terrarum Phrisie officialem et archidiaconum a reverendissimo principe ac domino, domino Bernhardo electo et confirmato ecclesie Monasteriensis deputatum anno Domini 1559 in festo Jacobi etc.

Investivi dominum Gerhardum Werninck ad parochialem eccl- eiam in Middelstum, dedit	VI daleros
— Johannem Krydt ad par. eccl. in Engerweer alias Wester- wytwerdt	II daleros I orth
— Hinricum Hovynck adolescentem ad prebendam beate Marie in ecclesia Middelstum	I dalerum
— Georgium Rodensem adolescentem ad prebendam sancti Chri- stoffori in ecclesia Loppersem	I dalerum
— dominum Jacobum Dwyngeell ad par. eccl. Nortwoldt	III daleros
— Davidim a Till ad par. eccl. in Garwardt	V daleros
— Lambertum Grobbinck ad par. eccl. in Szauwerdt	III daleros
— Jacobum Kolters de Westerwalt ad par. eccl. in Nyelandt	III daleros

<sup>1)</sup> Wohl noch am selben Tage treffen die Reisenden wiederum am fürstlichen Hoflager in Horstmar ein. Denn schon am 16. Aug. 1559 verleiht auf ihren Bericht hin der Fürstbischof dem zum friessischen Offizial und Archidiacon bestellten Egbert Merzma die Kollation zweier erledigter Benefizien als einzige Entschädigung für seine Amtstätigkeit; ebda fol. 6.

Investivi dominum Petrum ab Ayn ad par. eccl. in Wetzingen	
	IIIII daleros
— — Franciscum de Schedam ad prebendam dive Catharine in ecclesia Bafflo	II daleros
— — Hinricum Ludolphi ad par. eccl. in Suerdyck	III daleros
— — Christofferum Untera ad prebendam in ecclesia Usquardt	I dalerum
— — Mathiam Schaye ad prebendam in ecclesia Sandtweerd	I dalerum
— — Ewaldum Ahusensem ad vicariam sancti Nicolai in ecclesia Middelstum	I dalerum
— — Johannem Klandt ad par. eccl. in Bedum	VI daleros
Et causa, ob quam non plus pecunie dedit, est hec, quia ipse dominus Johannes Klandt quondam domino Godtfrido Ludolphi officiali pro investitura sua octo daleros anno preterito numeraverat, sed literatoriam et sigillatam investituram nunquam acceperat.	
— — Bernhardum Dottinckhemens ad prebendam sancti Donati in Leermens	I dalerum
Institui dominum Johannem Haesellonnensem ad vicariam in ecclesia Gershucsen, quia pauper	1/2 dalerum
— — Bernhardum Dorppen ad par. eccl. in Nortbroke	II daleros
Institui dominum Hieronimum Hespen in et ad par. eccl. Suitbroeke	III daleros
Item pro renovatione literarum institutionis et novo sigillo domini Lamberti Stuerman, pastoris in Spyck, qui dederat quondam domino Godtfrido Ludolphi officiali quatuor daleros, nunc dedit	II daleros
— — Johannem Eylerds alias Swarte ad par. eccl. in Schemeda	III daleros
— — Jacobum a Lichtenberch ad par. eccl. in Waegenborch	III daleros
— — Johannem Werner ad vicariam in ecclesia Sydtbueren	I dalerum
— — Mathiam Noviomagiensem ad vicariam in ecclesia Midtwalde	I dalerum
— — Jonam Hinrici ad par. eccl. in Solwardt, quia pauper	I dalerum
— — Theodoricum Cosfeldie ad vicariam in ecclesia Oterdum	I dalerum

Investivi dominum Hermannum Enen ad vicariam sancti Johannis Baptiste in Spyck	I <sup>1/2</sup> dalens
— — Cornelium Everhardi ad par. eccl. in Saxum, dedit	III <sup>1/2</sup> daleros
— — Hinricum Renckem ad vicariam sancte Anne in ecclesia Oldenhoeve	I <sup>1/2</sup> daleros
— — Jacobum Nicolai a Stellingerwerdt ad exiguum par. eccl. in Midtwalda, dedit ad intercessionem dominorum in Adwerdt, quia pauper	I <sup>1/2</sup> daleros
— — Isbrandum Balcke ad vicariam in Baffloe, dedit I dalerum	
— — Johannem Rengers validi Francisci Rengers filium ad vicariam Beate Marie in parrochiali ecclesia Helleme	
	I <sup>1/2</sup> daleros
— — Johannem Holthuesen presbiterum ad ecclesiam in Ranum	II daleros
— — Johannem Humberth ad eccl. Adorppe, dedit	II daleros
Institui Johannem Gerhardi ad prebendam beate Marie virginis in Baffloe	I <sup>1/2</sup> daleros
Investivi Ludowicum Grathema ad prebendam dive Marie vir- ginis in Huesingen, presentatum per ingenuam Annam Tamingen, viduam Nicolai Kaeters	I dalerum
Summa summarum omnium receptorum LXXVIII <sup>1/2</sup> daleri	
Summa expositorum XXXXIX daleri I <sup>1/2</sup> IIII $\text{S}_i$	
Sic summa receptorum excedit summam expositorum unacum prioribus viginti daleris Monasterii receptis in XXXXVIII <sup>1/2</sup>	
daleris minus uno solido et IIII $\text{S}_i$ .	